

**LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU  
SITE CHECK LIST**

<b>Położenie</b> <b>Location</b>	<b>Nazwa lokalizacji</b> <b>Site name</b>	Wieleń ul. Spółdzielcza - tereny zabudowy usługowej (U2)  Działki o nr ewid. 437, 438, 439,440  <b>Spółdzielcza Street, plot no 437, 438, 439, 440</b>
	<b>Miasto / Gmina</b> <b>Town / Commune</b>	Wieleń / Wieleń
	<b>Powiat</b> <b>District</b>	czarnkowsko – trzcieński
	<b>Województwo</b> <b>Province (Voivodship)</b>	wielkopolskie
<b>Powierzchnia nieruchomości</b> <b>Area of property</b>	<b>Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha]</b> <b>Max. area available (as one piece) [ha]</b>	2,4708 ha
	<b>Kształt działki</b> <b>The shape of the site</b>	Nieregularny <b>irregular</b>
	<b>Możliwości powiększenia terenu (krótki opis)</b> <b>Possibility for expansion (short description)</b>	Istnieje możliwość powiększania terenu poprzez zakup działek o funkcji usługowo-mieszkaniowej zlokalizowanych w sąsiedztwie. <b>Yes, there is possibility of expanding the plot.</b>
<b>Cena</b> <b>Price</b>	<b>Orientacyjna cena gruntu [PLN/m<sup>2</sup>]</b> <b>włączając 23% VAT</b> <b>Approx land price [PLN/m<sup>2</sup>]</b> <b>including 23% VAT</b>	Ok. 20 zł/m <sup>2</sup>  <b>About 20 PLN/m<sup>2</sup></b>
<b>Informacje dotyczące nieruchomości</b> <b>Property information</b>	<b>Właściciel / właściciele</b> <b>Owner(s)</b>	Gmina Wieleń  <b>Wieleń Municipality</b>
	<b>Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N)</b> <b>Valid zoning plan (Y/N)</b>	TAK - działki objęte obowiązującym planem zagospodarowania przestrzennego - uchwała Rady Miejskiej w Wieleniu Nr 433/XXXVIII/14 z 02.10.2014r ogłoszona w Dz. Urz. Woj. Wlkp. z 19.11.2014r. poz.6210.  Miasto Wieleń posiada 100% pokrycia obowiązującymi planami zagospodarowania przestrzennego, co pozwala inwestorom na szybką realizację inwestycji.  W celu uzyskania pozwolenia na budowę wystarczające jest uzyskania wypisu i wyrysu z planu zagospodarowania.  <b>Y</b>

	Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego <b>Zoning</b>	Zgodnie z obowiązującym planem zagospodarowania przestrzennego działki położone są na obszarze oznaczonym jako U2 – tereny zabudowy usługowej
Charakterystyka działki <b>Land specification</b>	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] <b>Soil class with area [ha]</b>	Bz-0,6460ha, W-0,1140ha, RVI-1,2675 ha, RV-0,2741ha, RIVb-0,1692ha
	Różnica poziomów terenu [m] <b>Differences in land level [m]</b>	Ok. 0,2 m <b>About 0,2 m</b>
	Obecne użytkowanie <b>Present usage</b>	Działki niezabudowane przeznaczone do sprzedaży <b>Undeveloped plots for sale.</b>
	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) <b>Soil and underground water pollution (Y/N)</b>	NIE <b>N</b>
	Poziom wód gruntowych [m] <b>Underground water level [m]</b>	ok. 1,0 m od powierzchni terenu <b>About 1,0 m of the land surface</b>
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) <b>Were geological research done (Y/N)</b>	NIE <b>N</b>
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) <b>Risk of flooding or land slide (Y/N)</b>	NIE <b>N</b>
	Przeszkody podziemne (T/N) <b>Underground obstacles (Y/N)</b>	NIE <b>N</b>
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) <b>Ground and overhead obstacles (Y/N)</b>	NIE <b>N</b>
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) <b>Ecological restrictions (Y/N)</b>	NIE <b>N</b>
Budynki i zabudowania na terenie (T/N) <b>Buildings / other constructions on site (Y/N)</b>	NIE <b>N</b>	
Połączenia transportowe <b>Transport links</b>	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) <b>Access road to the plot (type and width of access road)</b>	Działki położone przy drodze gminnej utwardzonej

	<p>Autostrada / droga krajowa [km]  <b>Nearest motorway / national road [km]</b></p>	<p>Autostrada A2 Poznań – Konin -  Warszawa w odległości ok. 80 km /  Droga krajowa nr 22 Gdańsk – Gorzów  Wlkp. w odległości ok. 25 km</p> <p><b>A2 motorway (Poznań – Konin –  Warszawa) – 80 km</b></p> <p><b>National road no 22 (Gdańsk – Gorzów  Wlkp.) – 20 km</b></p>
	<p>Porty rzeczne i morskie w odległości do  200 km  <b>Sea and river ports located up to 200 km</b></p>	<p>Przystań wodna „Marina” Czarnków na  rz. Noteć w odl. 29 km, przystań wodna  „Yndzel” w Drawsku na Noteci- w odl. 7  km, przystań Powiat Nakielski w Nakle  nad Notecią- odl. 114 km, przystań  wodna na Warcie w Obrzycku- odl. 45  km, przystań wodna na Warcie w  Międzychodzie- odl. 53 km.</p> <p><b>„Marina” marina in Czarnków  Municipality (Noteć river) – 29 km</b>  <b>“Yndzel” marina in Drawsko Municipality  (Noteć river) – 7 km</b>  <b>Marina in Nakło Municipality (Noteć  river) – 114 km</b>  <b>Marina in Obrzycko Municipality (Warta  river) – 45 km</b>  <b>Marina in Międzychód Municipality  (Warta river) – 53 km</b></p>
	<p>Kolej [km]  <b>Railway line [km]</b></p>	<p>W odległości ok. 0,5 km stacja kolejowa  Wieleń Płn. położona w ciągu linii  kolejowej Kostrzyn - Gorzów Wlkp.-  Krzyż Wlkp. - Piła Gł. – Tczew</p> <p><b>North Wieleń – 0,5 km (railway line  Kostrzyn – Gorzów Wlkp. – Krzyż Wlkp.  Piła – Tczew)</b></p>
	<p>Bocznica kolejowa [km]  <b>Railway siding [km]</b></p>	<p>W odległości ok. 0,5 km bocznica  kolejowa Wieleń Płn. położona w ciągu  linii kolejowej Kostrzyn - Gorzów Wlkp.-  Krzyż Wlkp. - Piła Gł. – Tczew</p> <p><b>North Wieleń – 0,5 km (railway line  Kostrzyn – Gorzów Wlkp. – Krzyż Wlkp.  Piła – Tczew)</b></p>
	<p>Najbliższe lotnisko międzynarodowe  [km]  <b>Nearest international airport [km]</b></p>	<p>Ok. 80 km do lotniska Poznań – Ławica</p> <p><b>Poznań „Ławica” – 80 km</b></p>
	<p>Najbliższe miasto wojewódzkie [km]  <b>Nearest province capital [km]</b></p>	<p>Poznań 80 km</p>
<p>Istniejąca  infrastruktura  <b>Existing</b></p>	<p>Elektryczność na terenie (T/N)  <b>Electricity (Y/N)</b></p>	<p>Istnieje możliwość wykonania przyłącza  energetycznego</p>

infrastructure	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość od przyłącza od granicy działki (m) Distance to connection point from the border [m]</li> </ul>	<p>Zostanie określona w warunkach technicznych wykonania przyłącza energetycznego</p> <p>It will be specified in the technical conditions of building power connection point.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Napięcie Voltage [kV]</li> </ul>	<p>Wg potrzeb, ew. rozbudowa stacji transformatorowej w ciągu ok. 9 miesięcy. Inwestor ENEA Poznań.</p> <p>According to the needs. Extension of transformer station within approx. 9 months. Investor – ENEA Poznań.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna moc Available capacity [MW]</li> </ul>	<p>W zależności od zapotrzebowania. W przypadku bardzo dużych potrzeb uzgodniono z ENEA Poznań możliwość budowy nowej rozdzielni.</p> <p>According to the needs. In the case of very high demand for power, ENEA Poznan can build a new switchboard</p>
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	Nie N
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość przyłącza od granicy działki (m) Distance to connection point from the border [m]</li> </ul>	Oobecnie brak możliwości podłączenia do gazu ziemnego
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm<sup>3</sup>]</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Średnica rury Pipe diameter [mm]</li> </ul>	-
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [Nm<sup>3</sup>/h]</li> </ul>	-
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	TAK Y
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość od przyłącza do granicy działki Distance to connection point from the border [m]</li> </ul>	Ok. 500 m About 500 m
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	Wg wydanych warunków technicznych przyłączenia do sieci wodociągowej.
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	TAK Y
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość od przyłącza do granicy działki Distance to connection point from the border [m]</li> </ul>	Ok. 500 m About 500 m

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Dostępna objętość Available capacity [m<sup>3</sup>/24h]</li> </ul>	Wg wydanych warunków technicznych przyłączenia do sieci kanalizacyjnej.
	Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	NIE N
	Telefon (T/N) Telephone (Y/N)	TAK Y
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Odległość od przyłącza do granicy działki Distance to connection point from the border[m]</li> </ul>	Ok. 200 m About 200 m
Uwagi Comments	Wysokość budynków do 15,0m nad poziom terenu. Dach płaski. Wysokość i kondygnacji wynikająca z wymagań technicznych związanych z funkcją obiektu. Obowiązujący plan zagospodarowania określa wymaganą intensywność zabudowy oraz powierzchnie biologicznie czynną.	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Radosław Janecki, Kierownik Referatu Techniczno- Inwestycyjnego, tel. 67 2531532, 605 889 513, <a href="mailto:zamowienia@wielen.pl">zamowienia@wielen.pl</a></p> <p>Izabela Forecka- Fręsko, Insp. ds. planowania przestrzennego, tel. 67 2531524, <a href="mailto:pp@wielen.pl">pp@wielen.pl</a></p> <p>Radosław Janecki, Head of the Department of Technology and Investment, ph. 67 2531532, 605 889 513, e-mail: <a href="mailto:zamowienia@wielen.pl">zamowienia@wielen.pl</a></p> <p>Izabela Forecka- Fręsko, Planning officer, ph. 67 2531524, e-mail: <a href="mailto:pp@wielen.pl">pp@wielen.pl</a></p>	
Osoby do kontaktu Contact person	<p>Imię, nazwisko, stanowisko, tel., tel. komórkowy, e-mail, znajomość języków obcych</p> <p>Radosław Janecki, Kierownik Referatu Techniczno- Inwestycyjnego, tel. 67 2531532, 605 889 513, <a href="mailto:zamowienia@wielen.pl">zamowienia@wielen.pl</a></p> <p>Izabela Forecka- Fręsko, Insp. ds. planowania przestrzennego, tel. 67 2531524, <a href="mailto:pp@wielen.pl">pp@wielen.pl</a></p> <p>Radosław Janecki, Head of the Department of Technology and Investment, ph. 67 2531532, 605 889 513, e-mail: <a href="mailto:zamowienia@wielen.pl">zamowienia@wielen.pl</a></p> <p>Izabela Forecka- Fręsko, Planning officer, ph. 67 2531524, e-mail: <a href="mailto:pp@wielen.pl">pp@wielen.pl</a></p>	